

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Kultur- og Uddannelsesudvalget

FORELØBIG
2005/0038(CNS)

29.11.2005

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Kultur- og Uddannelsesudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets afgørelse om et særprogram om grundlæggende rettigheder og unionsborgerskab for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (KOM(2005)0122 – C6-0236/2005 – 2005/0038(CNS))

Rådgivende ordfører: Ignasi Guardans Cambó

PA_Leg

ÆNDRINGSFORSLAG

Kultur- og Uddannelsesudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1

Artikel 2, stk. 2

2. Programmets generelle mål **supplerer målene for** agenturet for grundlæggende rettigheder, der baseres på Det Europæiske Overvågningscenter for Racisme og Fremmedhad.

2. Programmets generelle mål **kan gennemføres ved hjælp af** agenturet for grundlæggende rettigheder, der baseres på Det Europæiske Overvågningscenter for Racisme og Fremmedhad.

Begrundelse

Effektiviteten af EU's indsats for fremme og opfølgning af grundlæggende rettigheder kræver, at forvaltningen af denne type programmer sker via agenturet for grundlæggende rettigheder for at undgå meningsløse og kontraproduktive overlapninger.

Ændringsforslag 2

Artikel 3, litra a

a) **Fremme chartret om grundlæggende rettigheder og informere borgerne** om deres rettigheder, **herunder** rettigheder som følge af unionsborgerskabet, for at opfordre unionsborgerne til at deltage aktivt i det demokratiske liv i EU.

a) Informere **EU-borgerne** om deres rettigheder **og opmuntre dem til udøvelse heraf, navnlig** rettigheder som følge af unionsborgerskabet, for at opfordre unionsborgerne til at deltage aktivt i det demokratiske liv i EU **inden for rammerne af chartret om grundlæggende rettigheder.**

Begrundelse

Den oprindelige formulering er ikke hensigtsmæssig, eftersom det ikke er chartret som dokument, der skal fremmes, men de rettigheder, som det indeholder.

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Ændringsforslag 3
Artikel 3, litra a a (nyt)

aa) Fremme borgernes fulde tilslutning til og deltagelse i opbygningen af et europæisk samfund baseret på frihed, demokrati, tolerance, solidaritet og respekt for den kulturelle mangfoldighed ved at fremhæve de fælles kulturelle værdier og rødder som en del af den kulturarv, der udgør grundlaget for europæisk identitet.

Begrundelse

Der bør udtrykkeligt henvises til værdier såsom frihed, demokrati, tolerance og respekt for den kulturelle mangfoldighed.

Ændringsforslag 4
Artikel 3, litra c

***c) Forklare følgerne af indarbejdelsen af udgår
chartret om grundlæggende rettigheder i
forfatningstraktaten og af Den Europæiske
Unions tiltrædelse af Den Europæiske
Menneskerettighedskonvention.***

Begrundelse

De åbenbare vanskeligheder, der er opstået med ratificeringen af forfatningstraktaten, og den dermed forbundne usikkerhed gør det tilrådeligt at lade dette afsnit udgå for ikke at gøre borgerne mere forvirrede.

Ændringsforslag 5
Artikel 4, litra a

a) Specifikke foranstaltninger iværksat af Kommissionen, f.eks. analyser og forskning, opinionsundersøgelser og andre undersøgelser, udarbejdelse af indikatorer og fælles metoder, indsamling, udvikling og formidling af data og statistik, seminarer, konferencer og ekspertmøder, offentlige kampagner og begivenheder; opbygning og vedligeholdelse af netsteder, udarbejdelse og formidling af informationsmateriale, støtte

a) Specifikke foranstaltninger iværksat af Kommissionen, ***dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 2, stk. 2***, f.eks. analyser og forskning, opinionsundersøgelser og andre undersøgelser, udarbejdelse af indikatorer og fælles metoder, indsamling, udvikling og formidling af data og statistik, seminarer, konferencer og ekspertmøder, offentlige kampagner og begivenheder; opbygning og

til og styring af netværk af nationale eksperter, analyse-, overvågnings- og evalueringsaktiviteter; eller

vedligeholdelse af netsteder, udarbejdelse og formidling af informationsmateriale, støtte til og styring af netværk af nationale eksperter, analyse-, overvågnings- og evalueringsaktiviteter; eller

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at gøre teksten kohærent i overensstemmelse med det, der foreslås i ændringsforslag 1.

Ændringsforslag 6 Artikel 4, litra d

d) Et driftstilskud til medfinansiering af omkostninger i forbindelse med **det faste aktivitetsprogram for Sammenslutningen af Statsråd og** Forvaltningsdomstole i Den Europæiske Union, der forfølger mål af almindelig europæisk interesse ved at fremme udveksling af synspunkter og erfaringer om retspraksis, medlemmernes organisation og funktionsmåde ved udøvelsen af deres retlige **og/eller rådgivende** opgaver, navnlig i relation til fællesskabsretten.

d) Et driftstilskud til medfinansiering af omkostninger i forbindelse med **aktivitetsprogrammet for de øverste** forvaltningsdomstole i Den Europæiske Union **eller sammenslutninger heraf**, der forfølger mål af almindelig europæisk interesse ved at fremme udveksling af synspunkter og erfaringer om retspraksis, medlemmernes organisation og funktionsmåde ved udøvelsen af deres retlige opgaver, navnlig i relation til fællesskabsretten.

Begrundelse

Det er ikke hensigtsmæssigt, at et særprogram skal tjene til at yde tilskud til en bestemt sammenslutning. Desuden gør forskellene i statsrådenes udformning og funktion i de forskellige EU's medlemsstater, at den nuværende formulering af artikel 4, litra d) kan føre til forkert anvendelse af programmet.

Ændringsforslag 7 Artikel 11, stk. 1

1. Der søges opnået synergi og komplementaritet med andre fællesskabsinstrumenter, herunder med de generelle programmer om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder og om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme **og** Progress-programmet. **Der vil også aktivt blive søgt**

1. Der søges opnået synergi og komplementaritet med andre fællesskabsinstrumenter, herunder med de generelle programmer om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder og om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme **samt med** Progress-programmet, **det integrerede**

komplementaritet med agenturet for grundlæggende rettigheder, der baseres på Det Europæiske Overvågningscenter for Racisme og Fremmedhad. Der vil blive udarbejdet statistiske oplysninger om grundlæggende rettigheder og unionsborgerskab i samarbejde med medlemsstaterne, om nødvendigt ved hjælp af Fællesskabets Statistiske Program.

handlingsprogram inden for livslang læring, programmet "Ungdom i Aktion" for perioden 2007-2013, programmet Kultur 2007 og programmet "Borgere for Europa" for perioden 2007-2013. Der vil blive udarbejdet statistiske oplysninger om grundlæggende rettigheder og unionsborgerskab i samarbejde med medlemsstaterne, om nødvendigt ved hjælp af Fællesskabets Statistiske Program.

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at gøre teksten kohærent. Desuden gør formålet med dette særprogram det tilrådeligt, at der ud over med de nævnte programmer også søges opnået synergi og komplementaritet med det integrerede handlingsprogram inden for livslang læring, programmet "Ungdom i Aktion" for perioden 2007-2013, programmet Kultur 2007 og programmet "Borgere for Europa" for perioden 2007-2013.

Ændringsforslag 8 Artikel 11, stk. 2

2. Dette program kan dele midler med andre fællesskabsinstrumenter, herunder med de generelle programmer om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder og om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for at gennemføre foranstaltninger, der opfylder målene i alle programmerne.

2. Dette program kan dele midler med andre fællesskabsinstrumenter, herunder ***bl.a.*** med de generelle programmer om sikkerhed og beskyttelse af frihedsrettigheder og om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for at gennemføre foranstaltninger, der opfylder målene i alle programmerne.

Begrundelse

Det er bedst at lade en mulighed stå åben for, at dette program kan dele midler med andre programmer på kulturområdet med lignende målsætninger.